

Forfatter: Brorson, Hans Adolph

Titel: Udrag fra Svane-Sang ; Lissabon ; Mindre digte ; Prosaskrifter ; Tillæg : Paul Diderichsen: Filologisk redegørelse. Arthur Arnholtz: Brorsons vers- og sangkunst. - 1956

Citation: Brorson, Hans Adolph: "Svane-Sang ; Lissabon ; Mindre digte ; Prosaskrifter ; Tillæg : Paul Diderichsen: Filologisk redegørelse. Arthur Arnholtz: Brorsons vers- og sangkunst. - 1956", i Brorson, Hans Adolph: *Svane-Sang ; Lissabon ; Mindre digte ; Prosaskrifter ; Tillæg : Paul Diderichsen: Filologisk redegørelse. Arthur Arnholtz: Brorsons vers- og sangkunst. - 1956*, 1951-56, s. 400. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-brorson03grval-shoot-idm140139960022848/facsimile.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Svane-Sang ; Lissabon ; Mindre digte ; Prosaskrifter ; Tillæg : Paul Diderichsen: Filologisk redegørelse. Arthur Arnholtz: Brorsons vers- og sangkunst. - 1956

Brorson »sender« salmerne — de er dog ikke ligefrem skrevet med hans hånd, — har det betydelig interesse. Det viser nemlig, at selv om man næppe kan antage, at han har anvendt sine Tønderhefter i kirken,<sup>\*)</sup> må det dog have været hans håb at få sine salmer optaget i en kirkesalmebog, så de må ses som digtet med gudstjenesten for øje. For øvrigt har den, der skrev de anførte ord, været klar over, at det ikke var lutter oversættelser; for der står med samme hånd over en af originalerne: *Dieses hat Hr. P. Brodersen selbst gemacht*. Da Brorson kaldes P 5: Pastor, må samlingens tilblivelsestid sikkert ligge før 1737, da han blev stiftsprovst. Man kan vel endda sætte den til før 3.9.1736, da Pontoppidan fik udarbejdelsen af den nye salmebog overdraget; efter den tid ville salmerne sandsynligvis være sendt til ham og ikke til Schröder. Af salmerne er de 5 trykt 1734-35, 1 i 1738. Man kan ikke bruge det tidligste trykkeår som tidsgrænse, sådan at man regner med, at når en salme først var trykt, ville den ikke blive optaget i en skreven samling; for i K har vi jo set det modsatte med Thura og Falster. Men da en af de oversatte salmer (nr. 197) er af Schrader, må tilblivelsen af S ligge efter hans salmebog 1731.\*\*)

7<sup>d</sup> T<sup>3</sup> fremtræder som en rigtig bog, men uden titelblad. Indholdet er en stor samling salmer, deriblandt 8 af Brorson\*\*\*), de 7 originale. Samlingen er opstillet i en række afsnit — advent, jul, nytår, o. s. v. — med åben plads sidst i hvert afsnit til at indføje flere salmer. Afsnittene synes oprindeligt at have været små løse samlinger på eet eller to af de læg, bogen består af:

\*) P. Severinsen, *Nogle Jule-Psalmer*, 1906, s. 5. \*\*) I samme pakke som S (Ledr. 4° 570) findes der flere håndskrifter med salmehistorisk interesse. Særlig er der et med en række fortegnelser over salmer. Først: *Die aus dem Tonderschen gesangb. übersetzte Lieder*. Et flertal af disse findes oversat af Brorson; men der er i alt fald 37, som ikke synes oversat af ham. Derefter: *Des H. P. Broders. Lieder*, 42, hvoraf 16 ikke kendes inden for hans produktion; man må dog lægge mærke til, at der blandt de 16 nævnes en fra Ægidius, en af Kingo og 2 af Nicolai Brorson. Yderligere er der fortegnelse over salmer, som er oversat af Hojer, Hestgaard, Pontoppidan og H. Martens. Et andet håndskrift indeholder *Tanker om en nye dansk Psalme Bog*, hvori det med slutningen hedder: *Endeligen søe meente jeg, for at komme [?] des for der med tilstand, at de gode H<sup>er</sup> i Tunder gjorde vel, om de Communiceerde os deres psalmer, og vi lagde det da til, som vi have, søe var Collectoren snart gjort og kunde snart befordres til trykker og kunde søe for ventes at blive med Tiden en almindelig Kirke-psalmebog. Alt sammen vidnesbyrd om den stærke interesse for salmebogen i begyndelsen af Christen VI's regeringstid. \*\*\*) Tr. v. Kl., nr. 6; 7; 8; 10; 18; 19; 53; 29.*